

6378

ADMINISTRACIÓN LÍRICO-DRAMÁTICA

TEATRO CÓMICO Y BIBLIOTECA LÍRICO-DRAMÁTICA

---

---

# LA LUCHA POR LA EXISTENCIA

FANTASÍA (ó lo que fuere) CÓMICO-LÍRICA

EN UN ACTO Y CUATRO CUADROS EN PROSA Y VERSO

ORIGINAL DE

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA y JOSÉ DÍAZ DE QUIJANO

MÚSICA DE LOS MAESTROS

VALVERDE y MATEOS

Estrenada

en el TEATRO ESLAVA en la noche del 4 de Febrero de 1891.



MADRID

Cedaceros, 4, 2.º — Greda, 15, bajo.

1891

17



**LA LUCHA POR LA EXISTENCIA**



ADMINISTRACIÓN LÍRICO-DRAMÁTICA

~~~~~  
TEATRO CÓMICO Y BIBLIOTECA LÍRICO-DRAMÁTICA

---

---

# LA LUCHA POR LA EXISTENCIA

FANTASÍA (ó lo que fuere) CÓMICO-LÍRICA

EN UN ACTO Y CUATRO CUADROS EN PROSA Y VERSO

ORIGINAL DE

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA y JOSÉ DÍAZ DE QUIJANO

MÚSICA DE LOS MAESTROS

VALVERDE y MATEOS

Estrenada

en el TEATRO ESLAVA en la noche del 4 de Febrero de 1891



MADRID

Cedaceros, 4, 2.º — Greda, 15, bajo.

1891



# REPARTO

| PERSONAJES                       | ACTORES                         |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Rosa</b> .....                | <i>Srta. Lucrecia Arana.</i>    |
| <b>Virtudes</b> .....            | » <i>Felisa Torres.</i>         |
| <b>Una Modista</b> .....         | » <i>Carmen G. Parra.</i>       |
| <b>Una Actriz</b> .....          |                                 |
| <b>Guardia 4.º</b> .....         | D. <i>Julio Ruiz.</i>           |
| <b>Un Agente electoral</b> ..... |                                 |
| <b>Clown 1.º</b> .....           |                                 |
| <b>Guardia 1.º</b> .....         |                                 |
| <b>Inventor</b> .....            | » <i>Emilio Carreras.</i>       |
| <b>Clown 2.º</b> .....           |                                 |
| <b>Un Cantor afónico</b> .....   | » <i>Vicente Garcia Vaiero.</i> |
| <b>Guardia 2.º</b> .....         |                                 |
| <b>López</b> .....               |                                 |
| <b>Guardia 3.º</b> .....         | » <i>Luis Infante.</i>          |
| <b>Manfredo</b> .....            |                                 |
| <b>Don Judas</b> .....           | » <i>Rosendo Dalmau.</i>        |
| <b>Un Actor</b> .....            |                                 |
| <b>Un Orador</b> .....           | » <i>Julian Fuentes.</i>        |
| <b>Un Glotón</b> .....           |                                 |
| <b>Paco</b> .....                | » <i>Ángel Venegas.</i>         |
| <b>Salерito</b> .....            | » <i>Ricardo Asensio.</i>       |
| <b>El Presidente</b> .....       | » <i>Ernesto Andrey.</i>        |
| <b>El Marqués</b> .....          | » <i>Pablo Arana.</i>           |
| <b>Un Lacayo</b> .....           | » <i>Manuel Gutiérrez.</i>      |

Prensa festiva, clases pasivas, comensales, carreras, oficios, camareros y coro general.

## La acción en Madrid.—Época actual.

Los distinguidos escenógrafos Sres. Amaré y R. de León han pintado para esta obra dos decoraciones. La segunda de ellas, que representa el estanque del Retiro, ha sido con justicia aplaudida y celebrada por el público.

Los trajes han estado á cargo del Sr. Gambardela.

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados de la *Administración Lirico-dramática* de don Eduardo Hidalgo son los encargados del cobro de los derechos de representación y de la venta de ejemplares en lo que se refiere á la mitad correspondiente al Sr. Pérez Zúñiga, y los comisionados del *Teatro Cómico y Biblioteca Lirico-Dramática* de los Sres. Arregui y Aruej en lo que se refiere á la otra mitad correspondiente al Sr. Díaz de Quijano. Queda hecho el depósito que marca la ley.



---

---

# ACTO ÚNICO

---

## CUADRO PRIMERO

---

Decoración corta, Fachada del Teatro de la Alhambra. En el fondo el vestíbulo del mismo muy iluminado.

### ESCENA PRIMERA

*Coro de comensales (de frac ó con gabán de verano).*

#### Música.

CORO. Somos los socios de un nuevo círculo  
cuya solemne inauguración  
hoy celebramos con patriótica  
grande y profunda satisfacción.  
Con un banquete, prueba inequívoca  
de que tenemos un ideal,  
demostraremos en fiesta íntima  
que realizamos un fin social.  
El círculo lo forman  
el cesante y el banquero,  
el artista y el torero,  
el carlista, el liberal,  
que á pesar de ser diversas  
las sociales opiniones,  
funden sus aspiraciones  
en común fraternidad.  
¿Eh? ¿Qué tal? ¿Qué tal?  
¿Qué les parece á ustedes  
nuestro ideal?  
¡Oh, comer, comer!

Más grande y generoso  
no puede ser.  
Ya traigo preparado  
y muy bien aprendido  
un brindis muy sentido  
que voy á improvisar.  
Será de tal efecto,  
de tan salientes notas,  
que van á estallar rotas  
las copas del *champagne*.  
A comer, á charlar,  
á beber, á brindar.  
(*Vanse todos por el foro.*)

## ESCENA II

VIRTUDES y el MARQUÉS, seguidos de un LACAYO (*por la derecha*). ROSA (*con un canastillo de flores, por la izquierda*).

### Hablado.

- MARQUÉS. (*Al Lacayo.*) Puedes volver á las once. Que esté todo preparado, ¿eh?
- LACAYO. Muy bien. (Allí veo á Rosilla.) (*Medio mutis.*)
- MARQUÉS. (*A Virtudes.*) Te dejaré en el palco con tus amigas, por más que no me gusta este género de fiestas, y volveré á buscarte antes de que termine el banquete.
- VIRTUDES. Como quieras, pero no me hagas esperar.
- ROSA. ¡Hola, señorita Virtudes! Voy á regalarle á usted un ramito. El mejor que lleve.
- VIRTUDES. Muchas gracias, Rosa. No sabía que ahora te dedicabas á la venta de flores.
- ROSA. ¡Ay, señorita, está todo tan malol... (*Le prende el ramo en el vestido.*)
- VIRTUDES. ¡Vaya!... Pues muchas gracias. Toma. (*Le da una moneda de plata.*)
- ROSA. Usted siempre tan generosa. Se lo agradezco á usted con toda mi alma.
- MARQUÉS. ¿Y cómo te va en el nuevo oficio?

- ROSA. Medianamente. Pero confío en que han de cambiar los tiempos.
- MARQUÉS. ¡Ojalá! (*A Virtudes.*) Vamos, que es tarde.
- VIRTUDES. Adiós, Rosa. Y no dejes de ir por casa, como acostumbrabas antes.
- ROSA. Bien, señorita. Iré. (*Vanse el Marqués y Virtudes.*)

### ESCENA III

ROSA. y EL LACAYO.

- LACAYO. (*Que ha estado escondido en el extremo derecho de la escena.*) ¡Rosilla! ¡Cuánto me alegro de verte!
- ROSA. ¿De veras?
- LACAYO. Como lo oyes. Mira, tengo un plan.
- ROSA. ¿Y cuál es?
- LACAYO. Dicen que el señor Marqués anda medio tronado.
- ROSA. ¿Sí?
- LACAYO. Y yo pienso que la plaza me ha de durar poco. Por lo tanto.....
- ROSA. ¿Qué me cuentas? ¡Pobre señorita Virtudes!
- LACAYO. Yo tengo algunos ahorrillos. ¿Nos casamos?
- ROSA. (*Con desprecio.*) Quítate de ahí. Yo aspiro á ir en coche.
- LACAYO. Yo te llevaré.
- ROSA. Pero..... ¿de lacayo?
- LACAYO. ¡Quiál.... De cochero.....
- ROSA. ¡Ja, ja, ja! Mira, chico; cuando el coche sea tuyo y tú seas un señorón de muchas campanillas, con un palacio muy grande y unos platos muy ricos y criados que me sirvan..... entonces acércate á mí; mientras tanto, límpiate..... y aire, chiquillo, que me voy á mi negocio. (*Vase corriendo por el foro.*)

## ESCENA IV

EL LACAYO.

¡Anda, anda! ¡No tiene pocos humos!... (*Dirigiéndose hacia donde se fué Rosa.*) Adiós, princesa del Congo. (*Al público.*) No quisiera más que tener lo que lleva perdido mi amo desde Abril, para darle con ello á Rosa en los hocicos. (*Vase derecha.*)

## ESCENA V

DON JUDAS, PACO, MANFREDO y SALERITO. (*Salen por la derecha, de frac, con abrigo el brazo.*)

PACO. Nada, chicos, desengañaos: para vivir hay que luchar.

MANFREDO. ¿Pues no sostenías que el trabajo era un vicio muy feo?

PACO. Sí tal. ¿Y qué?

MANFREDO. Que la lucha requiere trabajo.

PACO. ¡Cal! ¿Queréis que yo os dé la receta para luchar con buen éxito? Pues bien. A un carácter abierto y ayudado por una inteligencia regular, únase buena dosis de picardía mundana y de osadía oportuna. Eliminada de este compuesto la vergüenza que pueda contener, revuélvase todo en el mortero de la buena sombra y con un par de tomas podéis reiros de la humanidad inocente.

SALERITO. ¡Ole yal! ¡Choca, y no digas más!

MANFREDO. (*A D. Judas, que está á cierta distancia preocupado.*) ¿Usted qué opina, don Judas?

JUDAS. ¡Ah! ¿Yo? Estaba pensando en el dinero que me llevó el maldito prestamista de la calle de la Garduña, y deduzco que en este mundo no hay más lucha que la que sostenemos algunos infelices con los usureros. El que presta engorda.

SALERITO. Pues yo creo, señores, que para el cayo no hay más solución que la siguiente: algo de aquí (*vista*), bastante de acá (*corazón*) y muchísimos pies. ¿He dicho algo?

MANFREDO. No te hemos entendido una palabra.

SALERITO. Mejor. Yo estoy resuelto á enriquecer á costa de mi pellejo, sin preocuparme del «qué dirán». ¡Hoy todos somos iguales!

MANFREDO. ¡Pues apenas se necesita abnegación para luchar como ustedes pretenden! La gracia está en hacer dinero sin sacrificio alguno, pisando flores como los pájaros sólo por gorjear como ellos, y terminar el concertante de la vida por una escala cromática de notas y laureles.

SALERITO. Tú siempre tan filarmónico.

PACO. Todo eso es música. Para vivir lo que hace falta es comer, y nunca mejor que hoy, día en que nuestro círculo solemniza aquí su creación con un banquete financiero que va á dar á la hora.

SALERITO. Pues si va á dar la hora, vamos adentro, que ya sale del local un tufillo delicioso á puré de cangrejos. ¿No lo notáis?

PACO. Buena pituitaria me gastas.

SALERITO. Y aquí para *inter nos*. ¿Creéis que el círculo llegará á ser?...

PACO. ¿Una timba? Desde luego. Como todos.

SALERITO. Vamos, don Judas. Entre usted.

JUDAS. (*Que sigue meditando.*) ¡Ahl Ya voy. (Cien duros al diez por ciento mensual, hacen.....  
(*Vanse los cuatro por el foro.*)

## ESCENA VI

CUATRO GUARDIAS *de orden público*. (*Salen dos por la derecha y otros dos por la izquierda.*)

## Música.

LOS CUATR. Mientras estos señores

no se ven hartos  
y en comer por lo fino  
gastan las cuartos,  
para matar el tiempo  
tranquilamente  
vamos á ver qué dice  
la *Competente*.

(*Sacan un número de La Correspondencia cada uno, y leen cantando.*)

- 1.<sup>a</sup> PAREJA. «Don Antonio Pimentel,  
el ilustre general,  
ha salido de Teruel  
y ha llegado al Escorial.»
- 2.<sup>a</sup> PAREJA. «El ilustre general  
don Antonio Pimentel  
tiene fiebre catarral  
y no sale de su hotel.»
- 1.<sup>a</sup> PAREJA. «Se susurra en Santander  
que en Alcázar de San Juan  
ha cesado de llover  
y que va á subir el pan.»
- 2.<sup>a</sup> PAREJA. «No es verdad que suba el pan  
ni se debe suponer  
que en Alcázar de San Juan  
ha cesado de llover.»
- 1.<sup>a</sup> PAREJA. «El conde de los Tímpanos,  
en su mansión lindísima,  
con una fiesta espléndida  
su santo celebró.  
Allí vimos á Córcholis  
y al conde de la Cúspide,  
y á varias diplomáticas  
con trajes de mistó.»
- 2.<sup>a</sup> PAREJA. «Ayer dieron en Córdoba  
garrote á Juan el Cínico,  
el asesino célebre  
de Petra Salazar.  
Al cabo tuvo término  
su vida en el patíbulo,  
dejando cinco huérfanos  
sin honra y sin hogar.»

LOS CUATR. (*Leyendo la plana de anuncios.*)

«Catorce aniversarios.»

¡Esto es un horror!

«Se alquila un piso cuarto  
con ventilación.»

«Chorizos y lentejas  
frente á San Ginés.»

«Nodrizas, leche fresca,  
Desengaño, tres.»

(*Doblan La Correspondencia y se la guardan.*)

Ya que no hay noticias gordas  
que nos llamen la atención,  
asomemos las narices  
por la puerta del salón.  
Pues aun cuando en el banquete  
toda es gente principal,  
es muy fácil caiga bronca  
y el banquete acabe mal.  
Porque puede haber  
quien sin intención,  
después del champagne  
y del champiñón,  
vea de venir  
la perturbación,  
y acabe por fin  
en la prevención.

(*Vanse hablando, por el foro.*)

## ESCENA VI

UN GLOTÓN.

**Hablado.**

Pocos días como el de hoy  
entran en libra..... ¡A comer!  
Nadie me va á conocer  
que he comido con Godoy,  
y antes con Pepe Velarde,  
y antes en casa de Heredia.

(*Mira el reloj.*)

¡Mas, calla!... ¿Las ocho y media?  
 ¡Dios mío! ¡Que llego tarde!  
 (*Vase corriendo por el foro.*)

(MÚSICA EN LA ORQUESTA)

## Mutación.

### CUADRO SEGUNDO

---

Interior del Teatro de la Alhambra iluminado, visto desde el escenario del mismo. En primer término mesa presidencia servida con lujo. En el fondo perspectiva de mesas ocupadas, camareros, gente en los palcos, adornos en el salón, etc. En la mesa presidencia *Manfredo, Paco, Salerito, Don Judas, un Orador, el Presidente y camareros* que van y vienen. Mucha animación. Cuadro.

### ESCENA PRIMERA

*Los personajes antes citados.*

- ORADOR. (*Hablando de una manera exageradamente ampulosa.*) Porque siempre he dicho, señores, y no me cansaré de repetirlo, que la cuestión magna, que la cuestión más importante del tema que nos ocupa, del tema que nos abstrae, del tema que nos.....
- SALERITO. (¡Qué lata, chico!)
- ORADOR. Del tema que nos..... que nos.....
- VOZ. ¡Bravo!
- VOCES. ¡Chist! ¡Silencio!
- UNO. ¡Fueal!
- ORADOR. En fin, señores, basta recorrer las páginas de la historia patria para que mis asertos queden corroborados. Dicho esto, me siento.....
- SALERITO. (¡Gracias á Dios!)
- PACO. ¡Bravísimo! (*Murmullos de satisfacción.*)
- ORADOR. Digo que me siento..... animado para continuar.



- SALERITO. (¡Nos ha partido!)
- ORADOR. El trabajo es la mayor de las tabarras sociales. ¡Ah, señores!....
- VOCES. ¡Ah!....
- ORADOR. ¡Me extraña ese *ah!*....
- PACO. Es un *ah* con extrañeza.
- SALERITO. Vaya, vaya, estamos perdiendo el tiempo.
- VOCES. Vámonos. Sí, sí,....
- PRESIDENT. (*Tocando con la cucharilla en una copa.*) Señores.....
- VOCES. ¡Silencio!....
- PRESIDENT. Al tener la altísima honra de dirigiros la palabra..... verbalmente, cúpleme, ante todo, haceros una pregunta. Una vez solemnizada la *abertura* de nuestro círculo con este fraternal banquete, ¿qué es lo primero que debemos hacer?
- SALERITO. La digestión.
- TODOS. ¡Bravo! ¡Bien! (*Aplausos.*)
- PACO. Ea, saigamos á tomar el fresco. (*Todos se levantan.*)
- PRESIDENT. Pero, señores.....
- MANFREDO. Vámonos. (*Todos tapan al Presidente. Murmullos, etc., etc. Manfredo, Paco, Salerito y D. Judas se adelantan y forman grupo.*)
- MANFREDO. Y en resumen, ¿qué hemos sacado en limpio?
- SALERITO. Que hoy hemos comido bien. Mañana Dios dirá.
- PACO. Es preciso que cada cual se busque la vida como pueda.
- JUDAS. Todo está muy malo.
- MANFREDO. ¡La lucha por la existencial
- SALERITO. Yo tengo ya pensado el camino que he de seguir.
- PACO. Y yo.
- JUDAS. Y yo.
- MANFREDO. Y yo. Conque, ¿vámonos?
- SALERITO. (*Viendo aparecer á la florista.*) Alto, señores, que aquí viene lo bueno.
- TODOS. ¡Olé!

## ESCENA II

PACO, MANFREDO, SALERITO, DON JUDAS y ROSA,  
*por la izquierda.*

- ROSA. ¿Quién quiere una varita de nardos?  
 PACO. ¡Viva lo bueno!  
 SALERITO. ¡Bendita sea tu madre!  
 JUDAS. ¿Eres tú la Rosa, aquella chica que vendía pe-  
 riódicos?  
 ROSA. La misma.  
 JUDAS. Caballeros, aquí tienen ustedes una mucha-  
 cha de historia.  
 MANFREDO. Que nos la cuente.  
 TODOS. Sí, sí.  
 ROSA. En los Madriles nací,  
 sin saber cómo ni cuándo,  
 y sola me fuí criando  
 sin que cuidasen de mí.  
 A los seis años cabales  
 yo *El Liberal* voceaba,  
 mas lo dejé, pues sacaba  
 poco de los *liberales*.  
 Pidiendo me fué mejor;  
 luego me puse á coser;  
 pasé de niña á mujer,  
 sacando salvo mi honor,  
 y hoy, que gano dos pesetas,  
 vivo, á pesar de mis cuitas,  
 dichosa entre mis varitas  
 de nardos y mis violetas.  
 Al mirarme..... se comprende,  
 me echan flores los señores.  
 ¡Mire usted que echarle flores  
 á quien de ellas se desprendel....  
 Ser atenta es mi divisa,  
 y á cada frase respondo  
 con un suspiro muy hondo  
 que acaba en una sonrisa.  
 Si soy guapa, la verdad,

no lo sé, pues mi espejito  
me dice que mi palmito  
es una preciosidad.  
Mas vivo tan escamada,  
que, como mi espejo es viejo,  
hasta dudo si el espejo  
me está dando la tostada.

JUDAS. Se explica perfectamente.

MANFREDO. La chiquilla hará carrera.

SALERITO. Es una ramilletera  
hasta la pared de enfrente.

PACO. ¡Hombre! Tú que eres lista  
y has oído estos discursos,  
dí, ¿no tendrías recursos  
para salir de florista?

ROSA. Ya la escasez me es odiosa  
y he de emprender nueva senda,  
pues los ramos que yo venda  
no han de hacerme poderosa.

PACO. ¿Luego así no has de seguir?

ROSA. Yo he de luchar sin cesar.

SALERITO. ¿Y cómo piensas luchar?

MANFREDO. ¿Cuál va á ser tu porvenir?

### Música.

ROSA. Con este par de ojitos  
que Dios me ha dado.....

COMEN. (No habrá quien pueda verla  
con detención  
sin miedo de perder la  
circunspección.)

ROSA. Con este par de ojitos  
que Dios me ha dado  
y el genio desenvuelto  
que yo me traigo.....

COMEN. (¿Qué irá á decir la chica?  
¡Dios de bondad!  
Veamos si se explica  
con claridad.)

ROSA. No es maravilla

que á mí me den los tontos  
cariño y guita.  
COMEN. Y aunque no sean tontos  
lo dan también;  
hay pocos que ño tengan  
algún belén.

ROSA. Si exploto la inocencia  
de algún que otro pillín,  
acaso en la opulencia  
podré nadar al fin.  
Ya tengo echado el gancho  
á un tal que yo me sé.  
¡Menudo zafarrancho  
en su bolsillo haré!

—  
No me agradan las gazmoñas  
que con rostro angelical,  
engañando á Juan y á Pedro,  
le dan gusto á Satanás.

—  
¿Que yo me someta?

¡No

¿á un pelafustán?

¡Cal

Deseo tener y obtener  
lo que es regular,  
¡y quién sabe  
si algún potentado  
me camelarál

COMEN. Ministro de Hacienda  
quisiera en este instante ser.

ROSA. Es triste, muy triste,  
que ustedes no sean poder.

COMEN. Es triste, muy triste,  
estar lejos hoy del poder.  
¿Tú no me querrías á mí?

ROSA. ¡Vaya que sí!

¡Vaya que sí!

COMEN. Mi salero vale un millón  
de pesetas, que ya es cantidad.  
Esta chica vale

un millón de pesetas, que ya es cantidad.

¡Tú no me querrás á mí?

ROSA.

¡Vaya que sí!

¡Vaya que sí!

Váyanse á la calle, por Dios,  
pues el vino les marea ya.

COMEN.

Vamos á la calle, por Dios,  
que esta niña nos mareará.

### Hablado.

ROSA.

¡Ah! Si quiere algún señor  
ir á ponerse á mis pies,  
conste que vivo en el tres  
de la calle de la Flor.

*(Vanse todos.)*

(MÚSICA EN LA ORQUESTA)

### Mutación.

## CUADRO TERCERO

---

La Puerta del Sol. Telón corto.

### ESCENA PRIMERA

LÓPEZ.

Yo no he visto desgracia como la mía.  
He perdido en un año cuanto tenía,  
y eso que he sido un hombre muy laborioso,  
entrometido, listo y habilidoso.  
He sido limpiabotas, después cajista,  
alguacil, bõticario, memorialista,  
profesor de guitarra, cabo primero,  
sacristán de unas monjas y puntillero.



## ESCENA III

INVENTOR.

Yo soy un pozo de ciencia  
y un hombre de mucha maña  
que porque estoy en España  
vivo siempre en la indignancia.  
Cada invención de las mías  
ocasiona un alboroto;  
mas nunca el efecto noto  
y están mis arcas vacías,  
arcas por cierto muy buenas  
que inventé, ¡y no sé por qué  
vacías las inventé,  
debiendo inventarlas llenas!  
Hoy me acosan los ingleses  
no obstante lo que he sudado.  
¡Las cosas que habré inventado  
en menos de cinco meses!  
Bombas de muchas y nuevas  
aplicaciones rurales,  
pararrayos especiales  
para sótanos y cuevas,  
un medio de ver los astros  
sin lente ni pisotón,  
una especie de *sifón*  
para cortar los padrastrós;  
un termómetro divino  
que toca la marcha real,  
un ascensor especial  
con motores de agua y vino;  
máquinas que andan ligeras  
por terrenos montañosos,  
y aparatos ingeniosos  
para cazar correderas.....  
¡Pero hoy se tacha de bestia  
á toda persona activa  
que tiene tanta inventiva  
como yo..... y tanta modestia.

'T'an sólo Edison, mi amigo,  
 ha reunido un fortunón.  
 ¡Y en dónde queda Edison  
 si le comparan conmigo!  
 Mientras emplea el pazguato  
 la electricidad en todo,  
 yo hago las cosas de un modo  
 más sencillo y más barato.  
 Pero aunque mucho inventé,  
 nada me dió tanta guita  
 como hoy le dán al Guerrita  
 por un solo volapié.  
 Y en tanto medra el espada.  
 yó en cueros tengo á mi prole,  
 sobre que á él le dicen «¡ole!»  
 y á mí no me dicen nada.  
 ¿Yo invenciones provechosas?  
 ¡Nunca, aunque el hambre me sobre!  
 ¿Por qué murió Dios tan pobre?  
 ¡Porque inventó muchas cosas! (*Mutis.*)

#### ESCENA IV

UNA MODISTA (*con un lio de ropa*).

¡Me gusta el descaro  
 de doña Ramona!  
 ¡Cualquier parroquiana  
 se llama señoral  
 ¿Pues no hace la indina  
 que quite, que ponga,  
 que corte, que añada,  
 que prenda y que cosa  
 para ir luego dándole  
 al verbo la coba  
 de que ha recibido  
 de Francia la ropa?  
 ¡Jesús, madre mía!  
 ¡Lo mismo son todas!  
 La de Caspitina  
 me debe tres onzas



por un vestidillo  
 color zarzamora.  
 La de Alamo-Verde  
 me debe una gorra  
 color de Sagasta  
 con lazos de rosa.  
 ¿Pues y la marquesa  
 de Casa-Cebolla,  
 que no me ha pagado  
 ni un real hasta ahora?  
 Feliz el que canta,  
 feliz el que toca,  
 feliz el que pinta,  
 feliz el que explota.....  
 porque es imposible  
 vivir de las modas,  
 y estoy ya cansada  
 de andar con señoras.  
 ¡Qué luchal ¡Qué vidal  
 ¡Qué apuros, qué cosas!  
 ¡Maldito el oficio  
 que á mí me sofoca! (*Vase izquierda.*)

## ESCENA V

DOS CLOWNS seguidos de dos criados con librea, que no hablan, pero llevan un cartel que dice: «Circo de Parish. Beneficio de los clowns.»

### Música.

CATAPLÍN. A mí me llaman Cataplín  
 y tengo mucha habilidad.  
 CATAPLÚN. Y á mí me llaman Cataplún  
 y tengo gracia de verdad.  
 LOS DOS. Cataplín, Cataplún;  
 nuestro mérito no es común.  
 Cataplún, Cataplín;  
 nuestra gracia no tiene fin.  
 Y en las pantomimas

- y en lo musical,  
 sí tal,  
 sí tal,  
 no estamos nunca mal.
- CATAPLÍN. ¿No es verdad, Cataplún?
- CATAPLÚN. Verdad, Cataplín.
- CATAPLÍN. Toco yo el serpentón.
- CATAPLÚN. Y yo el vigolín.  
 ¿No es verdad, Cataplín?
- CATAPLÍN. Verdad, Cataplún.  
 Canto yo el capotín.
- CATAPLÚN. Y yo el riquitrún.
- LOS DOS. Y hoy anunciamos por las calles  
 la función  
 y.... pin, pan, pun. (*Le da un puntapié Cata-  
 plín á Cataplún.*)
- CATAPLÍN. (Se me figura que he acertado).
- CATAPLÚN. (*Devolviendo el puntapié.*)  
 Vuelve por otro, Cataplín.
- CATAPLÍN. (*Da una bofetada á Cataplún.*)  
 (Sin una muela le he dejado.)
- CATAPLÚN. (*Devolviendo la bofetada.*)  
 Tú no me ganas á pillín.
- LOS DOS. Voilá, voilá.  
 Andamos de cabeza,  
 voilá, voilá,  
 con naturalidad  
 y no tenemos hueso sano  
 ni cosa alguna en su lugar.
- CATAPLÍN. Yo saco el rostro rebozado,  
 que el sacarlo es de rigor.
- CATAPLÚN. Y yo le saco embadurnado  
 de albayalde superior.
- LOS DOS. Sí señor, sí señor,  
 no podemos tener rubor.  
 ¡Vea usted, vea usted  
 lo que hacemos por el parné!  
 Dos ó tres pesetas es lo que nos dan.  
 ¡Jesús! ¡Qué afán!  
 ¡Qué caro cuesta el pan!
- CATAPLÍN. ¿No es verdad, Cataplún?

CATAPLÚN. Verdad, Cataplín.

CATAPLÍN. Toco yo el serpentón.

CATAPLÚN. Y yo el vigolín.  
¿No es verdad, Cataplín?

CATAPLÍN. Verdad, Cataplún.  
Canto yo el capotín.

CATAPLÚN. Y yo el riquitrún.

LOS DOS. Y hoy anunciamos por las calles  
la función  
y pin, pan, pun. (*Vanse con los criados.*)

## ESCENA VI

UN ACTOR y UNA ACTRIZ.

### Hablado.

ACTOR. Apurar, cielos, pretendo,  
ya que me tratáis así,  
¿qué delito cometí  
para ver lo que estoy viendo?  
¡Sin contrata yo y mi esposa!  
Hoy está el arte perdido.

ACTRIZ. Eso dice mi marido,  
que está de barba en Reinosá.  
La seriedad, hoy por hoy,  
no gusta en el escenario.  
¿Pues no exige el empresario  
que ayer me habló para Alcoy,  
que salga, porque es preciso,  
con traje igual al que usara  
Eva, nuestra madre, para  
andar por el paraíso?

ACTOR. Pues yo, que empecé arrullado  
por Tirso y por Calderón,  
me veo en la precisión,  
si he de seguir contratado,  
de remedar á la hiena,  
y tocar el clarinete,  
y hacer trinos en falsete  
y hacer planchas en escena.

- Y hasta he de guiar un coche.  
¡Mire usted que es triste el caso!
- ACTRIZ. Pues, hijo mío, á ese paso  
revienta usted cualquier noche.
- ACTOR. (I)\* ¡Oh! Yo juro acá *inter nos*  
\* que, si algún autor desbarra,  
\* he de subirme á la parra.
- ACTRIZ. \* ¿A la Parra? ¡No, por Dios!
- ACTOR. ¡Y luego dicen del arte  
que es una senda florida!  
Luchando así por la vida  
no se va á ninguna parte. (*Mutis.*)

## ESCENA VII

### UN AGENTE ELECTORAL.

Buenas noches, señores. Figúrense ustedes que yo soy agente electoral por la debilidad que siento hace dos años. La llamo debilidad, porque ya me da vergüenza llamarla hambre. Bueno, al asunto. El señor de *H*, que quería salir diputado, me llamó y me dijo: «Es necesario que trabaje usted por mí. Vaya un cigarrito.» *X* me llamó para lo mismo, y.... otro cigarrito. *M* ítem que ítem..... y otro cigarrito..... Y todos usaban este estribillo: «Si llego á triunfar, cuente usted..... cuente usted.....» Yo desde entonces he corrido de aquí para allí como un loco; y á éste quiero, á éste también, para conseguir mi objeto, he gastado..... muchísima saliva y dos pares de botas..... ó sean cuatro botas: dos de cada pie. He fumado mucho y bien, eso sí; pero hasta ahora todo ha sido humo. Yo sé que á unos les han

---

(I) Los cuatro versos señalados con asteriscos pueden suprimirse cuando no haga el papel de *Actriz* la Srta. Parra, á quien aluden, y á la cual están particularmente agradecidos los autores de esta obra.

dado duros, y que á otros les han dado *duro*.  
 ¡A mí no me han dado nada! Y como me  
 dijeron los míos que si salían, contase.....  
 contase..... por eso lo cuento. Bueno; ya  
 son diputados *H, X y M*. He estado en su  
 casa doscientas veces, y el uno que no está,  
 el otro..... que ha salido, el de más allá que  
 está durmiendo. ¡Figúrense ustedes un hom-  
 bre que ayer sale diputado y hoy se duer-  
 me ya..... Por fin encuentro á uno, y me  
 dice: «Sí, sí, sí, sí.» ¿Pero no me olvidará  
 usted? «No, no, no, no.» ¡Ya empezaba á  
 ejercitarse en los monosílabos! ¡Cuántos  
 apuros por teparle la boca..... al estómago!  
 Pero ¡que si quieres! En fin, gracias á que  
 soy perro viejo y tengo mucho de aquí.....  
 (*señalando un ojo*) y de aquí..... (*el otro*), ¡va-  
 mos! de aquí..... (*los dos*). Y por lo que pu-  
 diera tronar, me he guardado todas las pa-  
 peletas en el bolsillo. (*Las saca.*) Yo me ha-  
 bré quedado sin botas, pero ellos se han  
 quedado sin votos. Por supuesto, no digan  
 ustedes ni una palabra, ¿eh? Conque ustedes  
 lo pasen bien; y, cuando me necesiten, ya  
 saben ustedes que trabajo con gran since-  
 ridad..... como todos. ¡Ah! Se me olvidaba  
 decirles que, si tengo aquí las papeletas, es  
 porque no me permitieron entrar en ningún  
 colegio electoral. Que conste. (*Mutis.*)

## ESCENA VIII

### UN CANTOR AFÓNICO.

¡Dios santo! ¡Qué compromiso!  
 Soy un tenor de capilla  
 que vive en un cuarto piso  
 de la plaza de la Villa.  
 Sudé ayer en San Vicente  
 cantando una letanía;  
 tuve sed, bajé á la fuente,

y me atraqué de agua fría;  
 y el agua me hizo tal daño,  
 que he perdido mi tesoro  
 por irme del coro al caño  
 y volver del caño al coro.  
 Quedé ronco de improviso,  
 y que quieras que no quieras,  
 esta tarde me es preciso  
 cantar en las *Carboneras*.  
 Otra caja estrenaré.

(*Saca una caja de pastillas.*)

Van con ésta treinta y dos.

¡Las tomo con una fel (*Toma una pastilla.*)

¿A ver? *Christe, exaudinos.* (*Cantando.*)

¡Ya estoy buenol ¡Qué alegríal

¡Ya doy puntos de tenor!

Probemos. (*Cantando.*) ¡*Virgo María!*

¡Esto me ha puesto peor!

(*Vuelve á quedarse ronco.*)

¿Cómo me he de conformar  
 con volver á enroquecer,  
 cuando hoy tengo que cantar  
 si mañana he de comer?

¡Esto le irrita á cualquiera!

¡En fin, probaré! ¡Ya escampa!

(*Intenta cantar y no puede.*)

¡Recristo con la ronquera!

¡Maldita sea mi estampa! (*Mutis.*)

## ESCENA IX

VIRTUDES, LÓPEZ (*por la izquierda*) y después ROSA y PACO  
 (*por la derecha*).

LÓPEZ. Ya has visto una sucesión  
 de tipos en tu presencia  
 que luchan por la existencia  
 sin pasar de lo que son.  
 Y hay muchos más.

VIRTUDES. ¡Pero, calle!....  
 Si no me engaña la vista,

es Rosa.

LÓPEZ. ¿Quién?

VIRTUDES. La florista,  
del brazo de Paco Valle.

LÓPEZ. ¿Quién es él?

VIRTUDES. Un farfantón  
que iba á casa de papá.

LÓPEZ. Pero Rosa ¿cómo habrá  
cambiado de posición?

VIRTUDES. Ya llegan.

LÓPEZ. Y viste bien  
el tal Paco.

ROSA. (*Saliendo.*) ¡Aquí Virtudes!

VIRTUDES. ¡Qué vergüenzal!

LÓPEZ. (*A Virtudes.*) No saludes.

VIRTUDES. Yo me marchó.

LÓPEZ. Y yo también.

(*Al pasar junto á Rosa.*)

¿Te has casado?

ROSA. (*Riendo.*) ¡Tiene gracia!

LÓPEZ. (*La cosa está comprendida.*)

(*Vanse López y Virtudes por la derecha.*)

## ESCENA X

ROSA y PACO.

PACO. Se hizo la desconocida.

ROSA. ¡Como se ve en la desgracia!

PACO. Oye, amor de mis amores,

si á tí no te desagrada,

iremos á la velada

de la Exposición de flores.

ROSA. ¿Van tus amigos también?

PACO. Allí nos hemos citado.

¡Va á estar todo iluminado

y hemos de lucirnos bien!

(*Vanse del brazo por la izquierda.*)

(MÚSICA EN LA ORQUESTA)

## MUTACIÓN

## CUADRO CUARTO

Paisaje del Retiro, iluminado á la veneciana.

## ESCENA PRIMERA

*Paseantes, música dentro.*ROSA Y PACO (*del brazo*).

- PACO. Pues, como te iba diciendo,  
es un tonto el que trabaja.  
Ya ves cómo mis amigos  
lograron dinero y fama.
- ROSA. Hoy Manfredo es sin disputa  
el mejor tenor de España.
- PACO. Y Salerito, el primero  
de los primeros espadas.  
Mas aquí vienen.
- ROSA. Cualquiera  
diría que te escuchaban.

## ESCENA II

*Dichos, MANFREDO y SALERITO (de torero, por la izquierda),  
después DON JUDAS.*

- PACO. Señores..... (*Saludando.*)
- SALERITO. ¡Ole lo bueno!
- MANFREDO. ¡*Mio caro* camaradal (*Saludando.*)  
*Addio*, Rosa. ¿*Va bene?*
- ROSA. De chipén.
- SALERITO. (Es muy barbiana.)
- MANFREDO. Paquito, mi enhorabuena.
- PACO. ¿Por qué?
- MANFREDO. Por tu perorata  
de esta tarde en el Congreso.  
¡Así los puestos se ganan!
- SALERITO. Por algo llegaste á ser  
todo un ministro de gracia.



- PACO. Y de justicia, señores.  
No lo tomemos á guasa.
- ROSA. ¿Y qué ha sido de don Judas?
- PACO. Prestando llenó sus arcas.
- JUDAS. (*Por la derecha.*) ¿Quién habla de mi persona?
- MANFREDO. ¡Oh, signor! (*Se abrazan.*)
- JUDAS. (*A Rosa.*) ¿Qué tal, madama?
- ROSA. Yo estoy aquí con ustedes  
igual que el pez en el agua.
- SALERITO. Pues ya que nos vemos juntos,  
después de ausencia tan larga,  
quiero que todos reunidos  
cenemos hoy en mi casa.
- MANFREDO. ¡Bravísimo!
- JUDAS. Por mí, sea.  
(No habiendo que pagar nada.....)
- SALERITO. Es preciso que la juerga  
no concluya hasta mañana. (*Vanse.*)

### ESCENA III

### Música.

#### CORO GENERAL.

(Este coro se compone de cuatro grupos: 1.º Los periódicos festivos, representados por seis señoritas caracterizadas con trajes adecuados y vistosos.—2.º Los oficios, representados por seis hombres con trajes apropiados.—3.º Los hombres de ciencia, por otros seis, caracterizados con toga, uniformes, levita, etc., etc.—4.º Las clases pasivas, representadas por seis señoras con pelo blanco y ropa negra.)

GRUPO 1.º La prensa festiva  
recorre las calles  
haciendo á las gentes  
gozar y reír;  
con nuestras cuartillas  
y nuestros dibujos  
andamos de broma  
por todo Madrid.

- UNA. Soy el *Madrid Cómico*,  
que esparce el buen humor.
- OTRA. Yo *La Semana Cómica*.
- OTRA. Yo soy el *Demi Monde*.
- OTRA. Yo la punzante *Avispa*.
- OTRA. *Polichinela* yo.
- OTRA. Y yo el *Toreo Cómico*,  
revista de mistó.
- GRUPO 2.º Aquí, caballeros,  
están los oficios.  
Ganamos apenas  
un triste jornal;  
sufrimos trabajos,  
pasamos fatigas  
y nunca logramos  
hacer capital.
- UNO. (*Adelantándose.*) Yo soy Juan el bombero.
- OTRO. (*Id.*) Yo soy el albañil.
- OTRO. (*Id.*) Y yo el Simón por horas.
- OTRO. (*Id.*) Y yo el barbero Gil.
- OTRO. (*Id.*) Yo soy un cocinero  
de casa de Botín.
- OTRO. Y yo machaco suela  
mejor que San Crispín.
- GRUPO 3.º Los hombres de ciencia  
venimos aquí  
luchando doquiera  
sin dar en el quid  
de hallar la fortuna  
con nuestro saber,  
que nos proporcione  
tranquila vejez.
- GRUPO 4.º Somos las clases pasivas,  
que venimos de cobrar  
el piquillo miserable  
de la viudedad.  
Bien lucharon los difuntos  
con el fin de procurar  
que pudiéramos, ya viudas,  
pasarle tal cual.
- CORO. Sigamos por la senda

luchando por la vida,  
 buscando en el trabajo  
 el dulce bienestar,  
 y en tanto que otros medran  
 en brazos de la suerte,  
 goçemos los modestos  
 placeres del hogar. (*Desfilan todos, después de  
 haber hecho, durante la escena, las evoluciones  
 que el Director crea convenientes.*)

### ESCENA ÚLTIMA

LÓPEZ y VIRTUDES, *con toquilla en la cabeza y mantón.*

LÓPEZ.       ¿Y qué le vamos á hacer,  
 si fué siempre el mundo así?  
 ¡Ni tú ni yo desde aquí  
 lo podemos componer!  
 Lo principal es tener  
 tranquilidad de conciencia.  
 Miremos por consecuencia  
 la vida en calma los dos,  
 ¡ya que nos impone Dios  
*La lucha por la existencia!*

(MÚSICA EN LA ORQUESTA)

**Telón.**



Después de dar gracias cumplidísimas á Julio Ruiz (que ha hecho del *Agente electoral* una verdadera creación), á Emilio Carreras (que ha interpretado á maravilla varios tipos), á las señoritas Arana y Torres, á los Sres. Dalmau y Valero, y en fin, á todos los distinguidos artistas que han coadyuvado al buen éxito de esta obra, esmerándose en su interpretación, vamos á hacer, para la ejecución de la misma en los teatros de provincias, las siguientes

## ADVERTENCIAS

La primera decoración puede sustituirse por un telón corto de sala sencilla, con puerta en el foro y en ella, por la parte de adentro, unos cortinones encarnados.

La segunda puede representar un salón lujoso muy alumbrado y con mesas y servicio apropiado para la celebración de un banquete.

El telón corto del cuadro tercero puede representar una plaza ó calle cualquiera.

Y las escenas del cuadro último, en vez de tener lugar en el Retiro, lo pueden tener en un jardín espléndido, bien de la localidad, ó bien de fantasía.

Los guardias de orden público, así como los clowns, deberán ser representados por los primeros actores cómicos. Para los demás papeles fíjense los Directores en el reparto de esta obra en Madrid.





# PUNTOS DE VENTA

---

## MADRID

Librería de los Sres. Viuda é Hijos de Cuesta, calle de Carretas; de D. Fernando Fe, Carrera de San Jerónimo; de D. Antonio de San Martín, Puerta del Sol; de D. A. Murillo, calle de Alcalá; de D. Manuel Rosado y de los Sres. Córdoba y Compañía, Puerta del Sol; de D. Saturnino Calleja, calle de la Paz, y de los Sres. Simón y Compañía, calle de las Infantas.

## PROVINCIAS

En casa de los corresponsales de las Administraciones.

## EXTRANJERO

FRANCIA: Librería española de E. Dené, 15, rue Monsigni, *París*.—PORTUGAL: D. Juan M. Valle, praça de Don Pedro, *Lisboa*, y D. Joaquín Duarte de Mattos Júnior, rua de Bomjardín, *Porto*.—ITALIA: Cav. G. Lamperti, via Ugo Foscolo, 5, *Milán*.

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á estas casas editoriales, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.